

برنامج الأمم
المتحدة للبيئة

الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات
النظم الإيكولوجية
الدورة الثانية

أنطاليا، تركيا، ٩-١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر:

ميزانية الفترة ٢٠١٤-٢٠١٨

النفقات في عام ٢٠١٣ والميزانية المقترحة للعامين ٢٠١٤ و ٢٠١٥ والميزانية الإرشادية
للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨

مذكرة من الأمانة

أولاً - مقدمة

- ١ - وفقاً لطلب الاجتماع العام في مقره المنبر ٥/١، تعرض هذه المذكرة تقريراً عن نفقات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عن عام ٢٠١٣، بما في ذلك المساهمات النقدية والعينية التي قُدمت للمنبر منذ إنشائه في نيسان/أبريل ٢٠١٢، وتورد ميزانية العامين ٢٠١٤ و ٢٠١٥، التي تتضمن العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي (IPBES/2/2) و (Add.1)، وذلك لعرضها على الاجتماع العام للموافقة عليها في دورته الثانية.
- ٢ - وبالإضافة إلى ذلك، تعرض المذكرة ميزانية إرشادية سنوية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، تغطي العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي، لكي ينظر فيها الاجتماع العام.
- ٣ - وتتصل الأرقام الواردة لبرنامج العمل الأولي بخيار التكلفة العالية لتنفيذ البرنامج، وخاصة فيما يتعلق بالهدف ٣.

٤ - وترد جميع الأرقام بدولارات الولايات المتحدة، ريثما يتفق الاجتماع العام وصندوقه الاستثماري على اختيار العملة التي يستعملونها.

ثانياً - المساهمات النقدية والعينية في المنبر منذ إنشائه في عام ٢٠١٢

٥ - يبين الجدول ١ المساهمات النقدية التي وردت للمنبر منذ إنشائه عام ٢٠١٢، وكذلك التعهدات المعلنة المؤكدة حتى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

الجدول ١

حالة المساهمات النقدية الواردة في عام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ والتعهدات المعلنة لعام ٢٠١٣ و ٢٠١٤ (بدولارات الولايات المتحدة)

القطر	٢٠١٢	٢٠١٣	التعهدات المعلنة لعام ٢٠١٣	المجموع	التعهدات المعلنة لعام ٢٠١٤
أستراليا	-	٩٧ ٨٦٠	-	٩٧ ٨٦٠	
كندا	-	٣٨ ٩١٤	-	٣٨ ٩١٤	٤٠ ٠٠٠
شيلي	-		يؤكد فيما بعد	-	
الصين	-		يؤكد فيما بعد	-	
فنلندا	-	٢٦ ٠٠٦	-	٢٦ ٠٠٦	
فرنسا	٣٥ ٦٦٣	١٣٤ ١٨٠	١٣٣ ١٩٠	٣٠٣ ٦٦٣	
ألمانيا	١ ٩٩٤ ٥٠٠	١ ٢٩٨ ٧٢٠		٣ ٢٩٣ ٢٢٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠
الهند	-	١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
اليابان	٤١ ١٩٠	٢٦٧ ٩٠٠	-	٣٠٩ ٠٩٠	
نيوزيلندا	-	١٦ ٠٩٤	-	١٦ ٠٩٤	
النرويج	١٨٥ ٢٩٦	٥١ ٢٥٩	يؤكد فيما بعد	٢٣٦ ٥٥٥	يؤكد فيما بعد
جمهورية كوريا	-		٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	
جنوب أفريقيا	-		يؤكد فيما بعد	-	
السويد	-		يؤكد فيما بعد	-	
سويسرا	-	٣١ ٥٢٣	٤٣ ٩٥٤	٧٥ ٤٧٧	
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٦١٩ ٤٨٠	١ ٠١٩ ٣٠٢	٥٥٠ ٠٠٠	٢ ١٨٨ ٧٨٢	٤٠١ ١٢٥
الولايات المتحدة الأمريكية	٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠		١ ٠٠٠ ٠٠٠	
المجموع	٣ ٣٧٦ ١٢٩	٣ ٤٩٢ ٣٨٨	٧٤٧ ١٤٤	٧ ٦١٥ ٦٦١	١ ٧٥١ ١٢٥

٦ - يبين الجدول ٢ المساهمات العينية الواردة في عام ٢٠١٣، بما في ذلك المستويات المقدرة للمساهمات المالية، إذا كان ينطبق.

الجدول ٢

المساهمات العينية الواردة في عام ٢٠١٣

(بدولارات الولايات المتحدة)

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	تقدير الدعم المالي، إذا كان ينطبق
ألمانيا	الدورة الأولى للاجتماع العام، بون، ألمانيا	مرافق الاجتماعات والدعم المحلي	٤٠٠ ٠٠٠
أستراليا	الاجتماع التمهيدي لفريق الخبراء المتعدد التخصصات، كامبريدج، المملكة المتحدة	مرافق الاجتماعات، مشاركة البلدان النامية المؤهلة	٥٥ ٨٥٠
الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والمجلس الدولي للعلوم	حلقة عمل بشأن استراتيجية إشراك أصحاب المصلحة، باريس	مرافق الاجتماعات، ودعم تقني، ومشاركة المؤهلين	٢٠ ٠٠٠
النرويج	الاجتماعات الأولى لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، برغن	مرافق الاجتماعات، والدعم المحلي، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة	-
اليابان	حلقة عمل للخبراء بشأن نظم المعارف، طوكيو	مرافق الاجتماعات، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة	٧٣ ٥٠٠
البرازيل	مشاورة إقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ساو باولو	مرافق اجتماعات، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة (أصحاب المصلحة)	٦٥ ٠٠٠
جنوب أفريقيا؛ واليابان والمملكة المتحدة	حلقة عمل للخبراء بشأن الإطار المفاهيمي والاجتماعات الثانية لكل من فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، كيب تاون، جنوب أفريقيا	مرافق اجتماعات، ودعم محلي، مشاركة البلدان النامية المؤهلة	٢١ ٥٠٠
جمهورية كوريا؛ شبكة آسيا ومنطقة المحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي	ندوة وحلقة عمل سول الدوليتان بشأن التفسير الإقليمي للإطار المفاهيمي للمنبر واقتسام المعارف	مرافق اجتماعات، مشاركة البلدان النامية المؤهلة	-
تركيا	الدورة الثانية لاجتماع العام، أنطاليا	مرافق اجتماعات، ودعم محلي	-

الحكومة/المؤسسة	النشاط	نوع الدعم	تقدير الدعم المالي، إذا كان ينطبق
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	المساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام واستضافة المشاورات الإقليمية لإفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي وشرق أوروبا وآسيا ومنطقة المحيط الهادئ	مرافق اجتماعات، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة للأعضاء والمراقبين من الحكومات، والدعم التقني	٣٦٦ ١٩٥
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	مساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام، دعم لأعمال المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين من أجل المنبر	دعم تقني، بما في ذلك المساهمة في حلقة عمل طوكيو؛ ودعم صياغة الوثائق المتعلقة بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية من أجل الدورة الثانية؛ التنسيق الشامل لمساهمة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في الوثائق للدورة الثانية والتخطيط لبرنامج العمل المستقبلي	٣١٨ ٢٨٠
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	المساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام	الدعم التقني	٢٩٣ ٠١٥
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	المساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام ووضع استراتيجية لشبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	دعم تقني، خبراء استشاريون في تطوير شبكة بشأن استراتيجية شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	١٨٠ ٠٠٠

ثالثاً - النفقات لعام ٢٠١٣

٧ - يبين الجدول ٣ النفقات (حتى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣) لعام ٢٠١٣ مقارنة بميزانية عام ٢٠١٣ التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته الأولى (IPBES/1/12، المرفق السادس، مقرر المنبر/١/٥).

الجدول ٣
النفقات لعام ٢٠١٣، حتى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	النفقات في عام ٢٠١٣	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣	بند الميزانية
			اجتماعات هيئات المنبر
(٨ ٩٠٦)	١ ٠٠٨ ٩٠٦	١ ٠٠٠ ٠٠٠	الدورة الأولى للاجتماع العام (٦ أيام)
١٤ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	الاجتماع الأول للمكتب ^(١) (٦ أيام)
٣٣ ٦٥٨	٥١ ٣٤٢	٨٥ ٠٠٠	الاجتماع الأول لفريق الخبراء المتعدد التخصصات ^(ب) (٣ أيام)
-	-	-	حلقة عمل الخبراء المعنيين بنظم المعارف
-	-	-	حلقة عمل الخبراء المعنيين بمشروع الإطار المفاهيمي
(٧٠٥)	٣٠ ٧٠٥	٣٠ ٠٠٠	الاجتماع الثاني للمكتب (٦ أيام) (كيب تاون)
٢٦ ٩٨٥	٥٨ ٠١٥	٨٥ ٠٠٠	الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المتعدد التخصصات (٣ أيام) كيب تاون
٣٩٢ ٠٠٠	٤٧٠ ٥٠٠	٨٦٢ ٥٠٠	الدورة الثانية للاجتماع العام ^(ج) (٥ أيام)
٤٥٧ ٠٣٢	١ ٦٣٥ ٤٦٨	٢ ٠٩٢ ٥٠٠	المجموع الفرعي
			الأمانة: (٢٠ في المائة من التكاليف السنوية للموظفين في الفئتين الفنية والعليا و ٥٠ في المائة من التكاليف السنوية للموظفين في فئة الخدمة العامة)
٨٠ ٣١٠	-	٨٠ ٣١٠	رئيس الأمانة (مد-١)
٦١ ١٠٠	-	٦١ ١٠٠	موظف برامج (ف-٤/٣)
٥٢ ١١٠	-	٥٢ ١١٠	موظف برامج (ف-٣/٢)
-	-	-	موظف برامج (ف-٣/٢)
-	-	-	موظف برامج معاون (ف-٢/١)
٤١ ٦١٧	١٣ ٥٣٣	٥٥ ١٥٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)
٥٥ ١٥٠	-	٥٥ ١٥٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)
-	-	-	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)
٢٩٠ ٢٨٧	١٣ ٥٣٣	٣٠٣ ٨٢٠	المجموع الفرعي
			الترتيبات المؤقتة للأمانة (تكاليف الأفراد المكلفين بإعداد برامج العمل قبل استقدام موظفين للأمانة)

بند الميزانية	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣	النفقات في عام ٢٠١٣	الرصيد
تكاليف الأمانة المؤقتة لدعم عملية فيما بين الدورات في عام ٢٠١٣	٣٧٠.٠٠٠	٣٢٤ ٢٨٢	٤٥ ٧١٨
المجموع الفرعي	٣٧٠.٠٠٠	٣٢٤ ٢٨٢	٤٥ ٧١٨
المنشورات والتوعية والإتصالات (الموقع الشبكي، ومواد التعريف، أحداث التوعية، استراتيجية التوعية والإتصالات)			
مواد التوعية للدورة الثانية للاجتماع العام (إدارة الموقع الشبكي والطباعة)	٥٠.٠٠٠	٤ ٧٩١	٤٥ ٢٠٩
نشرة المفاوضات بشأن الأرض للدورة الثانية للاجتماع العام	٥٠.٠٠٠	٥٢ ٨١٥	(٢ ٨١٥)
المجموع الفرعي	١٠٠.٠٠٠	٥٧ ٦٠٦	٤٢ ٣٩٤
نفقات متنوعة			
سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية	٧٥.٠٠٠	٥٥ ٢٣٥	١٩ ٧٦٥
الرصد والتقييم (إعداد مشروع لعملية استعراض وتقييم كفاءة المنبر وفعاليته)	٢٠.٠٠٠	-	٢٠.٠٠٠
الطوارئ (٥ في المائة من مجموع الميزانية)	١٤٨.٠٠٠	-	١٤٨.٠٠٠
المجموع الفرعي	٢٤٣.٠٠٠	٥٥ ٢٣٥	١٨٧ ٧٦٥
المجموع	٣ ١٠٩ ٣٢٠	٢ ٠٨٦ ١٢٤	١ ٠٢٣ ١٩٦

(أ) ويشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(ب) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ج) تعقد الدورة الثانية للاجتماع العام في الفترة من ٩ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ ومن المقرر أن تعقد المشاورات الإقليمية يومي ٧ و٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، بدعم من الحكومة التركية؛ ولم تُدرج تكاليف سفر المشاركين من البلدان النامية في الدورة الثانية كنفقات.

رابعاً - الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ وعام ٢٠١٥ المقدمة للاجتماع الثاني للمنبر لاعتماده

٨ - يبين الجدولان ٤ و ٥ الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ وعام ٢٠١٥ لكي يعتمدها الاجتماع العام في دورته الثانية. ويشتمل الجدولان العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي (Add.1 و IPBES/2/2).

الجدول ٤
الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
اجتماعات هيئات المنبر		
٦٩ ٠٠٠	تكاليف الاجتماع: ١٠ ٠٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ٧ أعضاء): ٢٤ ٥٠٠ دولار	المكتب ^(١) (دورتان مدة كل واحدة ٦ أيام)
١٦٠ ٠٠٠	تكاليف الاجتماع: ٢٠ ٠٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ٢٠ عضواً): ٦٠ ٠٠٠	فريق الخبراء المتعدد التخصصات ^(٢) (دورتان مدة كل واحدة ٤ أيام)
٢٢٩ ٠٠٠		المجموع الفرعي
تنفيذ برنامج العمل لعام ٢٠١٤		
١ ٠٩٠ ٥٠٠	تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر	الهدف ١
٤٨٢ ٥٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	الهدف ٢
٢ ٧٥٣ ٢٥٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	الهدف ٣
٤٢١ ٢٥٠	نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	الهدف ٤
٤ ٧٤٧ ٥٠٠		المجموع الفرعي
الأمانة		
٢٧٦ ٧٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)	
٢١٧ ٧٠٠	موظف برامج (ف-٤)	
-	موظف برامج (ف-٤) ^(٣)	
١٨١ ٦٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٨١ ٦٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٥٧ ٩٠٠	موظف برامج معاون (ف-٢)	
١١٠ ٣٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٦)	
١١٠ ٣٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١١٠ ٣٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١ ٣٤٦ ٤٠٠		المجموع الفرعي

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
		الترتيبات المؤقتة للدعم التقني
٢٨٠ ٠٠٠	تكاليف الأفراد المكلفين بإعداد برنامج العمل قبل استقدام موظفي الأمانة وموظفي الدعم التقني الآخرين	الدعم المؤقت التقني/الأمانة
٢٨٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي
		النفقات المتنوعة
١٠٠ ٠٠٠	سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٢٠ ٠٠٠	سفر الرئيس لتمثيل المنبر	سفر الرئيس
١٢٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٣٣٦ ٠٠٠	(٥ في المائة من مجموع الميزانية)	الطوارئ
٣٣٦ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٥٠٠ ٠٠٠		المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول
٧ ٥٥٩ ٠٠٠		المجموع

- (أ) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين؛ وحضور الرؤساء المشاركين لفريق الخبراء المتعدد التخصصات اجتماعات المكتب.
- (ب) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.
- (ج) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أمانة المنبر.

الجدول ٥

الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
		اجتماعات هيئات المنبر
	تكاليف الاجتماع: ٦٠٠ ٠٠٠ دولار	الدورة الثالثة للاجتماع العام ^(أ) ، ^(ب)
١ ٠٨٠ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ١٢٠ مشاركاً): مشاركاً):	
	٤٨٠ ٠٠٠ دولار	
١٠٣ ٥٠٠	تكاليف الاجتماع: ١٠ ٠٠٠ دولار	المكتب ^(ج) (٣ دورات مدة كل واحدة
٢٤ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ٧ أعضاء):	٦ أيام)
	دولار	
	تكاليف الاجتماع: ٢٠ ٠٠٠ دولار	فريق الخبراء المتعدد التخصصات ^(د) (٣
٢٤٠ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ٢٠ عضواً):	دورات مدة كل واحدة ٤ أيام)
	٦٠ ٠٠٠ دولار	
١ ٤٢٣ ٥٠٠		المجموع الفرعي

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
		تنفيذ برنامج العمل لعام ٢٠١٥
١ ١٣١ ٠٠٠	تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر	الهدف ١
٢ ١٢٧ ٥٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	الهدف ٢
١ ٧٦٨ ٥٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	الهدف ٣
٣٦١ ٠٠٠	نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	الهدف ٤
٥ ٣٨٨ ٠٠٠		المجموع الفرعي
		الأمانة
٢٨٣ ٦٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)	
٢٢٣ ١٠٠	موظف برامج (ف-٤)	
-	موظف برامج (ف-٤) ^(٨)	
١٨٦ ١٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٨٦ ١٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٦١ ٨٠٠	موظف برامج معاون (ف-٢)	
١١٣ ٠٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٦)	
١١٣ ٠٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١١٣ ٠٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١ ٣٧٩ ٧٠٠		المجموع الفرعي
		التوعية والاتصالات
٦٠ ٠٠٠	خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض	خدمات تقرير الاجتماع العام
٦٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي
		نفقات متنوعة
١٠٠ ٠٠٠	سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٢٠ ٠٠٠	سفر الرئيس لتمثيل المنبر	سفر الرئيس
١٢٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٤١٨ ٦٠٠	(٥ في المائة من مجموع الميزانية)	الطوارئ
٤١٨ ٦٠٠		المجموع الفرعي
٣٠٠ ٠٠٠		المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول
٧ ٠٨٩ ٨٠٠		المجموع
		(أ) تشمل دورة مدتها ٦ أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورة الإقليمية قبل الدورة.
		(ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.
		(ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.
		(د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.
		(هـ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

خامساً - الميزانية الإرشادية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨

٩ - تبين الجداول ٦ و٧ و٨ الميزانية الإرشادية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨ لينظر فيها الاجتماع العام في دورته الثانية. وتشمل الجداول العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي (Add.1 و IPBES/2/2).

الجدول ٦

الميزانية الإرشادية لعام ٢٠١٦

(بدولارات الولايات المتحدة)

بند الميزانية	التوزيع	المبلغ
اجتماعات هيئات المنبر		
الدورة الرابعة للاجتماع العام ^(أ) ، ^(ب)	تكاليف الاجتماع: ٦١٥ ٠٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ١٢٠ مشاركاً): ١ ١١٥ ٠٠٠ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار	
المكتب ^(ج) (دورتان مدة كل واحدة ٦ أيام)	تكاليف الاجتماع: ١٠ ٢٥٠ دولار تكاليف السفر (دعم ٧ أعضاء): ٢٥ ٢٠٠ دولار	٧٠ ٩٠٠
فريق الخبراء المتعدد التخصصات ^(د) (دورتان مدة كل واحدة ٤ أيام)	تكاليف الاجتماع: ٢٠ ٥٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ٢٠ عضواً): ٦٢ ٠٠٠ دولار	١٦٥ ٠٠٠
المجموع الفرعي		
١ ٣٥٠ ٩٠٠		
تنفيذ برنامج العمل للفترة ٢٠١٦		
الهدف ١	تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر	٩٣١ ٢٥٠
الهدف ٢	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	٤ ٢٩٧ ٥٠٠
الهدف ٣	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	٥٥٢ ٠٠٠
الهدف ٤	نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	٢٧٥ ٠٠٠
المجموع الفرعي		
٦ ٠٥٥ ٧٥٠		
الأمانة		
	رئيس الأمانة (مد-١)	٢٩٠ ٧٠٠
	موظف برامج (ف-٤)	٢٢٨ ٧٠٠
	موظف برامج (ف-٤) ^(هـ)	-

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
١٩٠ ٨٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٩٠ ٨٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٦٥ ٩٠٠	موظف برامج معاون (ف-٢)	
١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٦)	
١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١١٥ ٩٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١ ٤١٤ ٦٠٠		المجموع الفرعي
		التوعية والاتصالات
٦٥ ٠٠٠	خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض	خدمات تقارير الاجتماع العام
٦٥ ٠٠٠		المجموع الفرعي
		النفقات المتنوعة
١٢٠ ٠٠٠	سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٢٥ ٠٠٠	سفر الرئيس لتمثيل المنبر	سفر الرئيس
١٤٥ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٤٥٢ ٠٠٠	(٥ في المائة من مجموع الميزانية)	الطوارئ
٤٥٢ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٢٠٠ ٠٠٠		المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول
٩ ٦٨٣ ٢٥٠		المجموع الكلي

- (أ) تشمل دورة مدتها ٦ أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.
- (ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.
- (ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.
- (د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.
- (هـ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

الجدول ٧
الميزانية الإرشادية لعام ٢٠١٧
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
		اجتماعات هيئات المنبر
	تكاليف الاجتماع: ٦١٥ ٠٠٠ دولار	الدورة الخامسة للاجتماع العام ^(أ) ، ^(ب)
١ ١١٥ ٠٠٠	تكاليف السفر (دعم ١٢٠ مشاركاً):	
	٥٠٠ ٠٠٠ دولار	
١٠٦ ٣٥٠	تكاليف الاجتماع: ١٠ ٢٥٠ دولار	المكتب ^(ج) (ثلاث دورات مدة كل
	تكاليف السفر (دعم ٧ أعضاء): ٢٥ ٢٠٠	واحدة ٦ أيام
	دولار	
٢٤٧ ٥٠٠	تكاليف الاجتماع: ٢٠ ٥٠٠ دولار	فريق الخبراء المتعدد التخصصات ^(د)
	تكاليف السفر (دعم ٢٠ عضواً): ٦٢ ٠٠٠	(ثلاث دورات مدة كل واحدة ٤ أيام
	دولار	
١ ٤٦٨ ٨٥٠		المجموع الفرعي
		تنفيذ برنامج العمل للفترة ٢٠١٧
٨٨١ ٢٥٠	تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر	الهدف ١
٢ ٥٤٢ ٥٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	الهدف ٢
١٠٠ ٠٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	الهدف ٣
٣٥٩ ٠٠٠	نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	الهدف ٤
٣ ٨٨٢ ٧٥٠		المجموع الفرعي
		الأمانة
٢٩٨ ٠٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)	
٢٣٤ ٤٠٠	موظف برامج (ف-٤)	
-	موظف برامج (ف-٤) ^(هـ)	
١٩٥ ٦٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٩٥ ٦٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٧٠ ٠٠٠	موظف برامج معاون (ف-٢)	
١١٨ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٦)	
١١٨ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١١٨ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١ ٤٥٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
		التوعية والاتصالات
٦٥ ٠٠٠	خدمات تقارير الاجتماع العام	خدمات تقارير الاجتماع العام
	خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض	
٦٥ ٠٠٠		المجموع الفرعي
		النفقات المتنوعة
١٢٠ ٠٠٠	سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٢٥ ٠٠٠	سفر الرئيس لتمثيل المنبر	سفر الرئيس
١٤٥ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٣٥١ ٠٠٠	(٥ في المائة من مجموع الميزانية)	الطوارئ
٣٥١ ٠٠٠		المجموع الفرعي
-		المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول
٧ ٣٦٢ ٦٠٠		المجموع الكلي

- (أ) تشمل دورة مدتها ٦ أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.
- (ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.
- (ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.
- (د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.
- (هـ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

الجدول ٨

الميزانية الإرشادية لعام ٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
		اجتماعات هيئات المنبر
١ ١٣٤ ٠٠٠	تكاليف الاجتماع: ٦٣٠ ٠٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ١٢٠ مشاركاً): ٥٠٤ ٠٠٠ دولار	الدورة السادسة للاجتماع العام ^(أ) ، ^(ب)
١٠٩ ٢٠٠	تكاليف الاجتماع: ١٠ ٥٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ٧ أعضاء): ٢٥ ٩٠٠ دولار	المكتب ^(ج) (ثلاث دورات مدة كل واحدة ٦ أيام)
٢٥٥ ٠٠٠	تكاليف الاجتماع: ٢١ ٠٠٠ دولار تكاليف السفر (دعم ٢٠ عضواً): ٦٤ ٠٠٠ دولار	فريق الخبراء المتعدد التخصصات ^(د) (ثلاث دورات مدة كل واحدة ٤ أيام)
١ ٤٩٨ ٢٠٠		المجموع الفرعي
		تنفيذ برنامج العمل للفترة ٢٠١٨
٨٨١ ٢٥٠	تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر	الهدف ١
١ ٤٣٢ ٥٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها	الهدف ٢

المبلغ	التوزيع	بند الميزانية
-	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية	الهدف ٣
٣٤٥ ٠٠٠	نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته	الهدف ٤
٢ ٦٥٨ ٧٥٠		المجموع الفرعي
		الأمانة
٣٠٥ ٤٠٠	رئيس الأمانة (مد-١)	
٢٤٠ ٣٠٠	موظف برامج (ف-٤)	
-	موظف برامج (ف-٤) ^(٨)	
٢٠٠ ٥٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
٢٠٠ ٥٠٠	موظف برامج (ف-٣)	
١٧٤ ٣٠٠	موظف برامج معاون (ف-٢)	
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٦)	
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١٢١ ٨٠٠	موظف دعم إداري (خ.ع-٥)	
١ ٤٨٦ ٤٠٠		المجموع الفرعي
		التوعية والاتصالات
٦٥ ٠٠٠	خدمات تقارير الاجتماع العام	خدمات تقارير الاجتماع العام
٦٥ ٠٠٠		المجموع الفرعي
		النفقات المتنوعة
١٣٠ ٠٠٠	سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى	سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية
٣٠ ٠٠٠	سفر الرئيس لتمثيل المنبر	سفر الرئيس
١٦٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي
٢٩٣ ٠٠٠	(٥ في المائة من مجموع الميزانية)	الطوارئ
٢٩٣ ٠٠٠		المجموع الفرعي
-		المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول
٦ ١٦١ ٣٥٠		المجموع الكلي

(أ) تشمل دورة مدتها ٦ أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.

(ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.

(ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(هـ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.